



<b>RETURN BIDS to by : RETOURNER LES SOUMISSIONS Par :</b>  Service Connexion de la Société canadienne des postes (SCP) / Canada Post Corporation's (CPC) Connect service  <b>Or / ou</b>  Fax : 819-997-9776	<b>Title / Titre</b> Services d'entretiens des portes rotatives et battantes.
	<b>Solicitation No. / N° de l'invitation</b> 9F030-20200543
	<b>Date : 7 septembre 2023</b>
	<b>Solicitation Closes / L'invitation prend fin</b> <b>At / à :14h00 HAE</b> <b>On / le : 28 SEPTEMBRE 2023</b>
	<b>Address Inquiries to : / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Jamie Roy <b>Telephone No. – No. De téléphone :</b> 514-231-3498 <b>Email / Courriel:</b> jamie.roy@asc-csa.gc.ca
<b>Destination of Goods, Services, and Construction / Destination des biens, services, et construction</b> Centre Spatial John H Chapman situé à Longueuil (Québec)	
<b>REQUEST FOR PROPOSAL (RFP) / DEMANDE DE PROPOSITION (DDP)</b>  Offer to: The Canadian Space Agency We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Canadian Space Agency, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.  Offre à: L'Agence spatiale canadienne Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par l'agence spatiale canadienne, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée.	<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER</b> (type or print) <b>A ÊTRE COMPLÉTÉ PAR LE SOUMISSIONNAIRE</b> (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)
	<b>Vendor Name, Address and Representative / Nom du vendeur, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur</b>
	<b>Phone No. / No. de telephone</b>
	<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur</b> (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)
<b>Signature &amp; Date:</b>	



---

**English will follow**

**11 septembre 2023**

**MODIFICATION # 1**

La demande de proposition **no 9F030-20200543** est par la présente modifiée:

Le but de cette modification :

**a. Date de clôture des soumissions**

**SUPPRIMER**

Date de clôture : 28 septembre, 2023 à 14:00 (EDT)

**AJOUTER**

Date de clôture : 28 septembre, 2023 à 14:00 **(HAE)**

---

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LE MÊMES**



---

**September,11, 2023**

**Amendment no.1**

The Request for Proposal # **9F030-20200543** is hereby amended as follows:

The purpose of this amendment:

**a. Bid Submission Deadline**

**DELETE :**

Closing Time: September 28, 2023 at 2:00 PM (HNE)

**INSERT :**

Closing Time: September 28, 2023 at 2:00 PM (**EDT**)

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**

---